



In traveling under the invitation of Aaron & Hur International Ministries (AHIM) / Missionary Manor Inc. understand that in my travels in the United States am not only representing myself but also Jesus Christ, my home denomination and church, and AHIM/Missionary Manor.

Al viajar bajo la invitación del Ministerio Aaron & Ur International (AHIM) / Casa Misionera, entiendo que en mi viaje a los Estados Unidos no sólo me represento a mí mismo, sino también a Jesucristo, a mi convención, a mi iglesia, y AHIM / Casa Misionera.

**While I am in the United States under the invitation of AHIM / Missionary Manor I agree to:**  
*Mientras estoy en los Estados Unidos bajo la invitación de Casa Misionera estoy de acuerdo en:*

- 1. Conduct myself as a guest with an attitude worthy of the name of Christ.**  
*Me comportaré con una actitud digna del nombre de Cristo.*
- 2. Submit myself to the authority of AHIM / Missionary Manor and its director.**  
*Me Someto a la autoridad de AHIM / Missionary Manor y su director.*
- 3. To obey the laws of the United States during my stay in the USA.**  
*Obedecer las leyes de los Estados Unidos durante mi estancia en los EE.UU.*
- 4. Return to Cuba the date established on my Visa. I will not stay in the USA illegally or permanently recognizing that it would compromise my home church and the relationship between AHIM / Missionary Manor and the United States and Cuban governments.**  
*Volver a Cuba en la fecha establecida en mi Visa. No me quedaré en los EE.UU. ilegalmente o permanentemente reconociendo que esto perjudicaría mi iglesia y la relación entre Aaron y Hur Int / Casa Misionera y los gobiernos de Estados Unidos y de Cuba.*
- 5. I will conduct myself in all areas of my life with the highest standard of moral integrity.  
I will not engage in Biblical established immoral behavior.**  
*Me conduciré en todas las áreas de mi vida con los más altos estándares de integridad moral. No voy a participar en comportamientos que la Biblia ha establecido como inmoral.*
- 6. I will refrain from behavior, speech or attitudes that would hurt my Christian testimony.**  
*Me abstendré de comportamiento, lenguaje o actitudes que perjudiquen a mi testimonio cristiano.*

**7. I understand that I am responsible for paying for:**

- My airfare from Cuba to the USA and back
- The cost of the Visa and fees associated with travel permits and documents.
- The luggage fees upon returning to Cuba

*Entiendo que soy responsable por el pago de:*

- mi pasaje desde Cuba a los EE.UU. y de regreso
- El costo de la visa y las tarifas asociadas con los permisos de viaje y documentos.
- Las tarifas de equipaje a su regreso a Cuba

**8. I understand that AHIM / Missionary Manor and partnering ministries / churches will assume financial and physical responsibility for:**

- supplies I may need to minister in the USA
- my health insurance (available to guest specifically invited by AHIM)

*Entiendo que Casa Misionera y asociación de ministerios / iglesias asumirán la responsabilidad financiera y física para:*

- mi comida y alojamiento mientras están en Titusville, Florida
- los suministros que pueda necesitar para ministrar en el EE.UU.
- mi seguro de salud (limitado)

**9. I understand that AHIM / Missionary Manor will provide me with a cell phone, a laptop and a bilingual Bible (if needed) which I will return to AHIM / Missionary Manor at the end of my visit in the USA.**

*Entiendo que Casa Misionera me proporcionará un teléfono móvil, un ordenador portátil y una Biblia bilingüe (si es necesario) que debo devolver a Casa Misionera al final de mi visita en los EE.UU.*

**10. I authorize the director of AHIM / Missionary Manor to consent to any emergency medical treatment if I am unable to speak for myself. When I arrive to the United States I will sign a Consent form that will be legally notarized authorizing this medical release.**

*Yo autorizo al director de AHIM / Casa Misionera de dar su consentimiento a cualquier atención médica de emergencia si no soy capaz de hablar por mí mismo. Cuando llego a los Estados Unidos voy a firmar un formulario de consentimiento que será legalmente notariado autorizar la divulgación médica.*

**11. Neither I, my family or representatives of me or my family will hold AHIM / Missionary Manor Inc, its representatives or Kathleen Willey Peterson legally liable for any accident, injury, illness, personal loss or death that might occur during this established trip.**

*Ni yo, ni mi familia o representantes de mí o mi familia acusaremos legalmente a AHIM / Casa Misionera, sus representantes o Kathleen Willey Peterson como responsables de cualquier accidente, lesión, enfermedad, pérdida o muerte que pudiera ocurrir durante este viaje establecido.*

**12. Neither I, my family or representatives of me or my family will hold AHIM / Missionary Manor, its representatives or Kathleen Willey Peterson legally liable for the loss, theft or damage to any personal items belonging to me.**

*Ni yo, mi familia o representantes de mí o mi familia voy a acusaremos legalmente a AHIM / Casa Misionera, sus representantes o Kathleen Willey Peterson como responsables por la pérdida, robo o daño de objetos personales pertenecientes a mí.*

**13.I understand that though this trip will have time of recreation, rest and relaxation, the primary purpose of this trip is to represent the Church of Jesus Christ in Cuba and to strengthen the bonds and fraternity between the Church in Cuba and the United States of America.**

*Entiendo que aunque este viaje tendrá tiempo de recreación, descanso y relajación, el propósito principal de este viaje es representar a la Iglesia de Jesucristo en Cuba y para fortalecer los lazos y la fraternidad entre la Iglesia en Cuba y los Estados Unidos de América.*

**I fully understand the terms stated in this agreement and with full conviction and with a Christ like attitude agree to all terms of the covenant with Aaron and Hur International Ministries (AHIM) / Missionary Manor Inc.**

*Entiendo perfectamente los términos establecidos en este acuerdo y con plena convicción Cristiana como actitud, afirma estar de acuerdo en todos los términos de este Pacto con Aaron & Hur International Ministries / Missionary Manor Inc. (Casa Misionera).*

---

Name / Nombré

---

Date / Fecha

---

Signature / Firma

---

Ariel Alfaro--- AHIM Representative in Cuba

---

Date / Fecha

---

Denominational President in Cuba

---

Date / Fecha

---

Kathleen Peterson --- Missionary Manor Director

---

Date / Fecha

---

Bruce Baker --- Missionary Manor Board Chairman

---

Date / Fecha

**The original copy of this form will be deliver to the AHIM / Missionary Manor Board of Directors. Copies will be kept by Ariel Alfaro and the invited pastor.**

*La copia original de este formulario se debe entregar a la Directiva de Casa Misionera. Copias se quedarán con Ariel Alfaro y el pastor invitado.*